

**MARKTGEMEINDE
ST. LEONHARD IN PASSEIER**
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**COMUNE DI
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 08.07.2026

Uhr - Ore: 17:30

Ort: Ausweichquartier der Gemeindeämter,
Im Steinanger 1, 39015 St. Leonhard in Passeier

Località: Sede provvisoria degli uffici comunali,
Via Steinanger 1, 39015 S. Leonardo in Passiria

Anwesend sind:

Sono presenti :

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Robert Tschöll	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Magdalena Haller	Vicesindaca		
Gemeindereferentin	Andrea Marth	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Dr. Peter Moosmair	Assessore comunale	X	
Gemeindereferent	Thomas Pichler	Assessore comunale		
Gemeindereferent	Roman Reichhalter	Assessore comunale		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente
per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Liquidierung der Ausgaben, die vom Gemeindeökonom im 2. Trimester 2026 vorgenommen wurden	Liquidazione spese sostenute dall'Economo comunale nel 2° trimestre 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Im Sinne des Art. 20 der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen erhält der Gemeindeökonom zu Beginn des Haushaltsjahres einen Vorschuss entsprechend dem Bedarf für ein Trimester und ist ermächtigt, die Zahlungen kleiner Ausgaben, vorbehaltlich der Rechnungslegung, vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme und Überprüfung der Abrechnung des Gemeindeökonomen für das 2. Trimester 2026 (Zeitraum vom 01.04.2026 bis 30.06.2026);

Festgestellt, dass die betreffende Rechnungslegung ordnungsgemäß mit den Quittungen der Empfänger und mit den entsprechenden Belegen versehen ist;

Nach Einsichtnahme in:

- den Art. 19 ff. der geltenden Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;

- das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

- das LG Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

- das LG Nr. 17/2015 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

- den genehmigten Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: jj8TRd9DtYy3XOX7Q2uGgaskKW+tBGYCtAPt9aqYEG NM=;

- das positive buchhalterische Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: 9TpwcgrvMHwPy8Cfdqr1hEQTZwQ8QgNX5vtg4KFV 8hQ=;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol zu fassen, um die Folgemaßnahmen zügig vornehmen zu können;

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

LA GIUNTA COMUNALE

In base all'art. 20 del vigente regolamento comunale di contabilità all'inizio dell'esercizio finanziario all'economista comunale viene anticipato un importo corrispondente al fabbisogno previsto per un trimestre ed è autorizzato ad effettuare i pagamenti di piccole spese, salvo rendiconto;

Visto e controllato il rendiconto delle spese sostenute dall'economista comunale nel 2° trimestre 2026 (dal 01/04/2026 al 30/06/2026);

Constatato che il rendiconto in questione risulta documentato regolarmente con le quietanze dei percipienti e con i rispettivi atti giustificativi;

Visto:

- gli artt. 19 ss. del vigente regolamento comunale di contabilità;

- il d.lgs. n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

- la L.P. n. 11/2014 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

- la L.P. n. 17/2015 inerente l'ordinamento finanziario e contabile del comune e delle comunità comprensoriali;

- il bilancio preventivo approvato per l'esercizio finanziario 2026;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: jj8TRd9DtYy3XOX7Q2uGgaskKW+tBGYCtAPt9aqYEG NM=;

- il parere contabile favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: 9TpwcgrvMHwPy8Cfdqr1hEQTZwQ8QgNX5vtg4KFV 8hQ=;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2, e successive modifiche;

Ritenuto necessario di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Ad unanimità di voti espressi nella forma di legge

BESCHLUSS

1. die Ausgaben des 2. Trimesters 2026 gemäß Aufstellung zu liquidieren und den Ökonomen der Gemeinde gesetzlich zu entlasten.
2. diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

DELIBERA

1. la liquidazione delle spese del 2° trimestre 2026 come risulta dal seguente prospetto, dando legale scarico all'economo comunale.
2. di dichiarare, per i motivi citati in premessa la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

Robert Tschöll

digital signiertes Dokument

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

Dr. Fabian Pfeifer

documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).